

REDACTEUR-PROPRIETAIRE

AHMED KEMAL

Adresse : Boite postale
No. 1060

Abonnement annuel: pour l'Egypte Ls. 1
((Etrangers 15Fs.

طوغری سوز

صاحب و محرری : احمد کمال

عنوان : صندوق البوسطه - ۱۰۶۰

آینه سی ایشدر کیشینک لافه باقلدر

آبونه بدلی :

شخصک کورونور رتبه عقلی اثرنده

بر سنه لکی مصر ایچون بر ، خارج
ایچون یارم انگیز لیراسیدر .

۲۶ تموز ۱۹۰۶

(هر اون بش کونده بر پنجشنبه کلوری قاهره ده چقار)

۴ جمادی الاخری ۱۳۲۴

اخلاق الهمسز اولورمی؟

مارش احرار !!

— مایه —

شیمدی ماقسر نورداوی. او «Dégénérescence»
مؤلف شدیدی دیکله لم:

بوسواله جواب ویرمک ایچون اول امرده
(اخلاق عوام) و (عوام) تعبیر لرندن نه معنا مراد
اولندیفنی بیلیمک اقتضا ایدر . اگر (اخلاق عوام)
عموم عوامده کورولان روش وعادتدن و (عوام) دن
مقصد فکری بسیط ، سوق طبیعی ایه حرکت ایدر ، هیچ بر
وجهله استعداد انتقاد مالک دکل بر انسان بیفتندن
عبارت ایهه بونلره اوزون اوزادی به سرد
اسباه هیچ مجبوریتکیز بوقدر . هان امرایدکیز . بریایس
کی امرایدکیز . ذاتا بونلره قارشى تبلیغ احکام قوانینده
اویله دکلیمسکیز ؟ .. ویری تحصیل ایده جککیز زمان یاخود
بر قانون نامه بر خدمت تکلیف ایلیه جککیز وقت
بونلره عقلی ، نقلی ، اقتصادی ، سیاسی اقتاعاته بولمغه
کندکیزی مجبور کوریدیور میسکیز ؟ .. خیر . قیصهجه
حکومتک قانونه اطاعت وانلری اجبار ایدیورسکیز . پک
اعلا ، اخلاق ده تحریر وطبع ایدلمه مش بر قانوندر . بر
قانون که عمومی ، عموم طرفدن قبول وتلقی ایدلمش ،

اویان ای ملت مظلومه اویان !!!
حالت نزعه یتشدک طاوران !
وطن ودولتی قورتارمقی ایچون ،
تشفه خون عدودر سونکوک !!!
ایده لم بز دخی بر شانلی دوکون .
حور حربی آغوشه آلوب
کوله لم نشوه وصلته اوکون .

**

کیمنک زوجی اسیر زندان
نیجه ایتم سغیل و عریان
مقدر والدهنک اولادی
اولدی کرد زده بیدادی .
وطنک جان یاقور فریادی .
یا الهی سکا واصلی دکل
بلتک . هیچ ایستیدادی ؟

**

دولتی محوایدیور بر ظلم
ملت اولمش سلاکت ، ناظم .
بوی عثمانلیغه شان اولسون ،
شان ملت نهیه ویران اولسون .
قالتک لم ایستر ایسه قان اولسون .
قالتک ای اهل وطن قان دوکلم .
مستبدل زه قربان اولسون ! .

احمد کمال

یالکیز حکومتدن دکل هیئت عمومیه دن تصدیق اولمشدر.
او حالده بوکاده اولکی کی اطاعت اولغیدر. زیرا هیئت
عمومیه موجوددر. اوده کندی قانونک. حکومت
کی، انفاذ احکامنه مقتدر و صاحب قدرتدر.

بویایه قدر اولان مطالعه مسئله نك صرف جهت
علم یسیدر. يك كوزل؛ فقط فیلسوفه ایراد اسباب ایتك
لازمدر. صورارم: نه ایچون عوامه، اخلاق خصو-
صنده، بریایاس کی امر ایتکده تردد ایدیورسکمز؟
شیمدی به قدر خلقک تربیه سنی درعهده ایتش اولان دین
بوندن باشقه دورلومی یاییوردی؟.. نه دییوردی ونه
دییور: «ایلیک یایه جقسک.. قنالقنن اجتناب ایده
جقسک.. الله بویله ایسته یور، بویله امر ایدیور ...»
بو اصول تعالیم، عوام معتقد قالدینی مدتجه، نافع و مؤثر
اوله بیایر. لکن برکون کلوبده خلق جنت وجهنه
اوموز سیلکرسه اوزمان مأمورین دینه کندی
اخلاق لرینی خلقه نه ایله قبول ایتدیرم جک؟.. چونکه
اوزمان اومأمورلر سلاحتز قاله جقلمر. زیرا اوزمان
ایلیک و قنالی آراسنده هیچ بر وجهله سبب رجحان
کوستره میه جکلمر. اگر اعتقادی بوزلمش اولان بو
خلقه نه اسکسی کی مأموریت لرینی ادا ده دوام ایتک
ایستیرلرله اولنره اسباب و دلائل ایرادینه مجبور قاله
جقلمر که ایشه سزک سؤالکیزک موضوعی ده بورادن
باشلار. اگر اولنر ایراد اسباب و دلائله مقتدر اولور-
لرسه عقل اوزرینه تأسیس اخلاقی ایتش اولورلر. اوزمان
خلقه «سکا ایلیمک یایقی، قنالقنن چکنمک اقتضا ایدر.
زیرا قانون وعادات عمومیه بونی ایجاب ایدر. سنک
بونلره اطاعتک هم سنک منفعتک هم منسوب اولدینگک
جمعیت بشر به نك منافی مقتضیا ننددر.» دیهه جکلمر.

بو حالده اوله بیلرکه خلق اولنره «عجایب!...
اگر قنالی بنم منفعتمه ده. موافق کلیرسه سنک ایلیک
تعیر ایتدینگک شیء اجرا به نك مجبور اولهیم؟.. جمعیت
انسانیه نك نفع و ضرر نندن بکانه؟.. اونم ایچون
دوشونیورمی؟.. بنم ایچون هیچ بر فدا کارلقدیه
بولنیورمی؟..» دیهه بیلیر.

بو حالده دین بوکانه جواب ویرم جک؟.. یالکیز دییه
بیله جک که «اگر بر جنبه، بر جنایت و الحاصل
منسوب اولدینگک جمعیت انسانیه نك ایستمدی شیلری
بیارسه ک قانوناً مجازات کوره جک و اشنا لک عنده اضاعه
شرف ایده جسک...» عجبا بو جواب خلقک حرکاتکه
قارشى مطلوب اولان تأثیرى ادا ایده ممزی؟.. اگر
بو جواب تأثیر مطلوبى حاصل ایده ممزایسه او تأثیرى دیندن
بکله مک اوزمان ایچون بوتون بوتون عبث اوله جقدر.
— مایعدی وار — احمد کمال

اختلال درس لری :

فن اجتماع دکل فن بومبه !..

باکوده پولیس اختلال لیره قارشى اظهار عجز
ایدرك حکومتدن عساکر مسلحه ایسته یور.

§ پترسبورغده اختلال لیر اوج فرق نك حکومتدن
بو وقوعات انشاسنده (مدومت) . نفی اولنان ضابطان
وسائر متهمینک تخلیه سیلیرینی طلب ایده جکلمر
اعلان ایدیور.

§ عسکر آراسنده اختلال کیتدکجه آلونیور. جنرال
(پاولوف) عسکر آراسنده کی عدم خشنودینک اسبابی
تدقیق ایتک اوزره بر هیئت تشکیل ایتدی.

ایراندۀ طلبہ محبوس اولان خواجہ لرینی قورتارمق
ایچون محبسه هجوم ایتمش و محبوسی قورتارمشدر .
حبسخانه محافظلرینک مقاومتی اوزرینه طرفین سلاحه
صارلش نتیجهده اپی تلفات اولمشدر .
بیله میزکه بز اویاتمی ایچون دهانه اورنک بکله
یوزز ! بوکون اویانان قومشولرمزک یارین محقق اولان
تکملیری آلتندمی اویانه جغز؟.. عالم آتشله ، قان ایله
حاکمیتی استحصاله جالیشیور . بز فراش نزعہ یاتمش
خسته به حفظ الصحه تعلیم ایتمک قییلدن اوله رق خلقه
فن اجتماع توصیه سنه قالدق!.. قوجه ترقی ! .

* *

دیرفوسک معصومیتی اعلان اولندی . ترفیع رتبه
سنه قرار ویرلدی . بوبوک (زولا) نک کیکاری (پاتنه
ئون) . نقل اوله جق .

* *

کرید الدن کیتدی . سیسام آطه سی ده دول معظمه
یه شکایتلر پاغدیریور . اوروپالی بر برنس ایسته بوره
اوروپا بو سفرکی طلبی ردایتدی . لکن بورد بکنلیان
وقتک هنوز کله مش اولمشنددر . دول معظمه نک مسأله
شرقیه یی حله ، ترکیبائی تقسیمه باشلادقلری شومیراده
حکومت عثمانیه براز انصافه کلوب هیچ اولمزسه بویله
شکایتی جابوق ایشیدیله جک یرلره احباب وقوف
وحیتدن آدملر کوندرسه

* *

مین آتش اختلال ایچنده . حکومت عثمانیه نک
یازمقدن ، سویلمکدن او صاندیقمن سوء اداره سی
بوزندن ملکک هیچ بر کوشه سنده آسایش قالدی .

§ (ریفا) جوارنده عساکر بحریه طرفندن آتیلان
بر بومه اوج ضابط اولدورمشدر .
§ اختلال قومیتلری محکمه سی طرفندن اعدامنه
حکم اولتان (جنرال) تره بوف ظنیه اعدامه مأمور
اولان اختلالچی (پتره هوف) سرایسندن جیقارکن
جنرال (قوزلوف) ی اولدورمشدر . قوزلوفک قاتلی
سرایک الک فوؤذلی آدملرندن اولان (تره بوف) ایله
برنس قولوند (بوسیاتین) ی و دیگر اون اوج کشی
اولدورمکه قرار ویرمش بر جمعیتمک اعضاسندن
ایمش .

§ حکومت اختلاله خدمت ایدن قادینلری آکلامق
ایچون قاریلردن خفیه استخدامنه قرار ویرمش .

§ جنرال تره بوف مجلس مبعوثانک اختلال بتاغی
اولدیفنی ، هیئت وکلانک اختلاله قارش قورقاقاق
کوستردیکنی سویلمکله برابر مجلس مبعوثانک مبعوثلردن
مشکل اولوق اوزره طلب ایتدیکی هیئت وکلانک
سریعاً تشکیلی الزم کورویور .

* *

غران دوق ولادیمیر هامبورغده اقامتی ائناسنده
روسجه یازلش بر تهدید نامه آلمش اولدیفندن حکومتک
نظارتی آتنده بولونیوردی .

بولیسک اخطاری اوزرینه (تره و) ه اکسپرسله
کیده جک ایکن اوندن اولنکی تره نه بیزر . استاسیونه
اللی متره قاله بر محله غراندوقک یینه جکی تره نه سوء
قصد ایتمک اوزره حاضر لائش بر قاج کشینک طولاشدیفنی
کورولور . دوقی محافظه ایدن عسکر بونلرک اوزر لرینه
کیدر . بونلر طوتامدن قاجارلر .. بونلرک تربیتلری
یولی یوزوب تره نی بر اوچورومه دوشورمک ایمش .
فقط فضائک اوکی ، مع الناسف ، آلتدی .

عدالتسزلك يوزندن چيكان عصيانك قوه قاهره ايله
تسكىنى زمانىك كچدىكى بو جاهل حكومه آكلاتق
ممكن اوله ميور. عصيان بلاد عربك هر طرفه سرايت
ايده يور.

بکترده منہ کوندربان بش طابور عسکر عسبان
ایتش واورادہ کی عسکر لہ خیلی چار شمش عسکر بوتباہی،
موقعندہ اولسہ بیلا، موجب ممنونیدر۔ بز عسکر کہ بو
عسبانی مملکت نردن طویلا نند قری زمان یا پلری آرزو
وتوصہ ایدرز۔

آمانا امپراطورینہ

سوء قصد

(روزنبرگ) اسمنده بر آنارشیت هامبورغه
مواصلتده پولیس طرفدن دردست ایدلشدر. بونک
هامبورغه کلشنه آلمانیا ایمپراطورینه قارشی برسوء نیت
معنای ویریایور. اوطنهسی تحری اولغش ایسهده سوء
نیته دلالت ایدمجبک بر ایکی شیشه اجزادن باشقه برشی
بولونمه مش. کندی هامبورغه کلشنک سینی، سی
آتمشه وارمش اولوب بو مدت نظرفسده بر یککیردیکی
مبافله آخر عربنی استراحت اوزره کچرمک فکرندن
عبارت کوستیریور.

(روزنبرگ) ك اعضاسندن بولندي (سه آت)
آلمان عمله جيعي ك المانيا حكومتته بر شهادتنامه كوندروب
بونده روزنبرگ ناموسلى بر ايشجي اولدينى ،
شيمدى يقدرد (٤٠٠٠) فرانك بيريكديروب آنگله
هابورغده وقت كچرمك اوزره كيديكى ، آشياسنك
المحمد بولان احز انك اسه بوبار كسانده مستعمل برشى

اولدیغی بیلدیریور و (سه آت) ده بولنان بعض
کبار آلمان تجارلری ده بونی تصدیق ایدیور.
بولس تحقیقآده در. باقم نه نجه نه چیقار؟

کرد

— خانه دق —

کریڈمٹ مجلسی اعضای شهر جاری رومینک
برندہ خانہ دہ اجتماع ایڈی. رسم کشاد اجرا اولدی.
اعضای خرسنایه جزیره یونانستانه الحاقه قرار
ویرمش اولدفزندن مجلسده بو دعوائزنی اینری
سوردیلر. اعضای اسلامیه بالطبع بو دعوايه مخالف
کلدیکنندن مجلسده اولدقہ برکوریانی قویدی.

خانہ دہ کی مکتب اسلام مدیرہ ثانیہ سی قلعہ آنسی و التحاق
عائندہ کی اسلامارہ لغت اولسون ! کجی بعض
کلمات تحقیرہ صرف ایش ایسہدہ خرسبتیان
اعضادن برقاچی اسلامارک دمحق طلب وتکلمہ مالک
اولدقلربی سویلمش وبونک اوزرینہ کورولتی
کسمہشدر.

خرسیان اعضا آلهه نك یونانه التحاقه دائر دول
معظمه دن جواب كنجه به قدر تعطیل مذاكره
ایشلرد . بالطبع بو جوابك ورودینه قدر مجلس
اشتغال ایده مه حكدر .

منفی و محبوبس بولنان مسلمانلرک مظهر عفو اوله
جقارنی فرانسز قونسولوسی سویلیور.

خانیہ دن ملت مجلسی اعضاءنے حامد بک زادہ محمد
بک، علی ثروت زادہ مصطفیٰ توفیق بک، قاوور زادہ
نوری بک، قدور زادہ احمد بک، نغم بک زادہ حسین
بک، عاتقی زادہ عارف افندی... تعین اولتوب بوتون

برازده فن :

— مابعد —

۱ نظریه روحیه . — اسائهل و بعض فلاسفه
حاضره نك تأسيس ايله دكاری بونظریه به كوره روح ،
وجود اوزرینه بلاواسطه بوتون افعال حیاتیه بی سوق
و اداره اتمك اوزره تأثیر ایدیور . فقط متقین حاضره .
نك اکثری بی بویه بر حاك حاصل ایده حکی نتایج
غیر منطقیه دن قوشقولانه رق بر روحیت معتدله مسلکی
اختیار ايله دیلر . آنلره كوره روح بر قسم حادثات
عصبیه اوزرینه تأثیر ایدیور . کری به قالان افعال
حیاتیه عوامل حکمه کی بویه نك . یاخود قوه حیاتیه نك
تأثیراته مودوعدر . روحك افعال حیاتیه ده کی حصه سی
ده افکار شخصی به كوره آرزوق تحدید و ارجاع
ایدیایور . نباتات و حیوانات سفلیه طبیی بو نظریه ده
بر موقع بولامازلر . نظریه حیاتیه و یا نظریه میخانیکیه به
کیرلر . حیوانات علویه به کانه ، روحیونك
اکثری بی اندیشه ناکدر . چونکه بونقطه ده ، بونقطه ، مفاقده
اصولی بر سوز سوبیه میورلر .

۲ نظریه حیاتیه . — روح ايله وجود آراسته
بر قوه حیاتیه وارد که افعال حیاتیه بی تنظیم و اداره
ایدیور [« لوروا » نك تعریف] . بو قوه حیاتیه
یا لکز حیوانات و نباتانده واردر . حیاتیون بو قوه
حیاتیه نك طبیعت و ماهیته دائرشق شفه ایتیورلر .
« بارتز » نك نظریه حیاتیه سی ایسه معتدل بر مسلک
حیاتی ، در . بارتز قوای حیاتیه بی قبول ایدیور ، فقط
موقه . « پیشا » نك مسلک حیاتیسی ایسه مسلک
میخانیکیک بر شکندن باشقه برشی ده کادر .

۳ نظریه میخانیکیه . — بوکا كوره افعال

اعضای اسلامیه اون آلتدر .

کچلر ده قنیده ده خرسیتانلر بر اسلامی صورت
خیمه ده قتل ایتشلدر .

*

بو مکتوبی بوسته به ویردیکم شودقیه ده دول
معهده دن (رد التحاق) جوابی کادی .
کرید بخار عنصوصکر
ع . س

کولیک ..

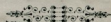
کچلر ده طوفان یاشینده وقت ایدن بر فرانسز قادی
شوله بر وصیتنامه بر اغیر :
« یا اتمک آتینده ، چکه جه مک ایتینده هرنه ظبور ایدره
هسی نصایح مفیده سی بی بویاشه قدر باشادان دوتوره
ترک ایتدم » .

بو وصیتنامه اوزرینه بالطبع ورته ، میرانلریدن بر قسمنك
یا باجی به کیده جکندن ، خیلی تلاش ، افعاله دوشر .
دوتوری چاغیرلر . متوفامک و کیلی آناختاری دوتوره
تسلیم ایدر ؛ دوتور چکه بیی آچار . . نه بولسه بکتیر
سیکیر . . .

مکر نالاینك چکه جه به صافلادی بی شیلر دوتورک بکری
سنه دهری کندیسنه یازدی بی رچته لر دگی ایش ! .

**

استانبولده بری شیخ الاسلامک ترجمه حالی بازار . تاریخ
ولادتی هجری و فرنگی قویار . طبعنه رخصت استحصالی
ایچون علی الاصول سانسوره کونده بر . سانسور :
— حاشا ! .. شیخ الاسلام افندمن فرنگی تاریخینده
طوغاری ؛ دیبه رنک تاریخ فرنگی بی طی ایدر ! ..



بمنده بولنان بر هسکر نغری اغزندن

یمن حمیدیه داستانی

خراب اولدق . مشقتدن عمندن

اوسانقدق پادشاهم ... یمندن

قاجار ساق حقمن یوقی عدندن

اوسانقدق

آلور هر کیم کلیر سه عودت اجیز

کلنلر بیکده براون بیلده کیتمز

فراغت قیل بو دعوی بویله بیتمز

اوسانقدق

اونوز بوش کونده کلدک مملکتدن

ضعیف اولدق قاتیق سز یکسمتدن

کلیر دعوتی هر کون آخرندن

اوسانقدق

چار یقار بارچالاندی باشده فس یوق

قیریلدق آج صوسز ارتق نفس یوق

نصل بز اوینارز قومده هوس یوق

اوسانقدق

قراردی کوزلری عسکر بوکالدی

هر بار صنعانی قان دوکدی آلدی

قوماندانک نه خیری فیضی قالدی

اوسانقدق

حمید الدینده هیچ افراده کین یوق

حمید اسمک ولکن سنده دین یوق

امامه قارشلی کلک بعد ازین یوق

اوسانقدق

حیاتیه، افعال حکیمیه و کیمیه نیک تابع اولدینی قوانین
تختده سرزده ظهور اولور، افعال حیاتیه ده مغلق،

ایضاحی ده کوچ بر طاقم حرکتلردن باشقه برشی
دکل . نظریه میخانیکیه دده بری برندن یک فرقلی

ایکی فکر وارد. ۱ - میخانیکیت مؤسسه « آهنگ
مؤسس - « لاینینج - « در ، که بونده عضویت

یارادلمش و بر ذکای معلا طرفندن تحریک ایدلمکده
بولنش بر ماکنه کی تاقی اولونور. بو ماکنه آلمش

اولدینی تاثیر و دفع اولی سایه سنده متادیا حرکت
ایده جکدر. ۲ - میخانیکیت عارضیه یا خود تکاملیه

درکه بونده افعال حیاتیه وسائط و تاثیرات خارجیه نیک
تابعیت بلا واسطه و یا متباعدیه می تختده در. اصل نظریه

حقیقیه حاضرده بود: حیات، دائماً سوق و تحریک
کوردن هیچ بروجه ایله اختیاری و کندیلکندن

اولمایان بر طرز حرکتدن عبارتدر. فن حیات دخی علم
چرعمومینک بر بختی تشکیل ایدر.

تکمش، تقاص : - بونلر وجود حیاتی معین
صورتلر، تجلیلر... یالکیز شوقدر دییه بیلیرز که بوده

طبیعتک غایت بسیط وعادی بر حادثه سی اولوق کرک.
لکن بودروننده باشد یغمز ارضک ، بو محیطده کی

شرائطک بزمده حاصل ابتدیی اعتبارات طبیعه محدوده
بو مافوق الطبیعه کبی کورون مؤثری استکنانه نصیبه

سندن بزی حالاعزوم برافش؛ بو بساطتی اثبات ایده جک
وسائط استکشافیه مفقود، لکن ینه بو خصوصده بعضی

فکر لرسمای هیچی، خیالاتده بران ...!

دوقور

ودید

وریلز عسکره آباق طیرلسک
اوزولک وارسون خلافتدن ایرلسک
نیچون اسلام ایله اسلام قیرلسک
اوصانلق

۱۰۰ ف

« مرآت زمان » رفیقمزدن :

کریدر لوجه سی و طاشکندی امضاسی آلتده
(طوغری سوز) ده اوقویوب کچن هفته جریده مزه
درج ایتمکدز مقاله نیک بعض پارچه لری نه جواب و بره
چکمز بیان ایتمش ایدک. ایشته اووعدمز یوهفته
ایفا ایدیورز.

صاحب امضانک افاده سندن اکلاقل که غیابا طانیدیمز
بر ذات محترمدر. کندیسنه صولک درجه ده حرمتیز
اولدیفندن مقصدمز یازدیعی مقاله داهیانیه قارش
جواب ویرمک کی بر جسارتده بولنلق دکل باکش
بلله تلمش یاخود یاکش خبرویرلمش اولان بر مسئله نیک
حقیقتی بیلدیرمکن عبارتدر .

مووی الیه مقاله سنک بر حله سنده :

« بلغار ستانده، قبریسه موجود اولان حریتدن
مسلمانلر، اوقاف اسلامییه یغما ایتمکدن، مأموریت
شرعیه لرینی نااهلله قایدیرمقدن، مکتبیلری خراب
ایدوب جهلی ادامه ایله مکدن و غرض اجر اسندن باشقه
نه استفاده ایدیورلر؟ بولنلردن باشقه بر کارلری وارسه
اوده فرق متباینه بحالات و انتخابانده روملره آلت
دیسسه و غرض اوللق و بوسبیلله کندیلری ده فرق
مختلفه به آیرلمش بولنلقدر ، دیبور.

اولا: اوقاف اسلامییه بوراده اهالی اداره سنده
ولمایوب بامعاهد برسی عثمانلی دیکری انکلیز حکومتلری
ا طرفندن تعیین اولنمش بری اسلام اونه کی انکلیز اوللق
اوزره ایکی مرخص طرفندن اداره اولنلقده و جزیره
والیسنک تحت نظارتنده بولنلقده و بر مفتش طرفندن
حساباتی تفتیش قلنمقدده بولنلدفندن اوقاف اسلامییه یغما
ایدلمکدن باشقه وارداتی سنه دن سنه به تراید ایتمکده در.
واقعا بلغارستانده اوقاف اسلامییه نیک اهالی بدلرنده

بولنلدفنی و غرضلرک مطالعه سندن دخی مستبان اولاجنی
وجهله اوقافک پارملری یغما ایدلمکده بولنلدفنی اکلا-
شیلنمقدده در. فقط بزده اویله یغما یوق. انسان قازالتایچه
بیه مه یور. واقعا بر فرقه طرفندن بزم اوقافلزده بر
قومسیون اداره سنه آلفاسنی آرزو ایدنلر و بوباید
مقامات عالییه دهشتلی مراجعت ایلیانلر اولمادی دکل
ایسه ده مراجعتلری کان لم یکن حکمنده قالدی. دیمک
که الله قبریس مسلمانلرینی بلغارستان مسلمانلردن دها
زیادما جورمش که وقتیه دولتن مشار الیهما بویله شکری
ایفا اولغاز بر معاهد عقد ایلمش لورد.

ثانیاً- مأموریت شرعیه لرمنی شمده به قدر هیچ
بر نااهله تودیع ایتمه میشزدر. بوجهت بوسبوتون
غرضکارلر طرفندن معلومات ویرلمش بر کذب و دروغدن
عبارتدر.

ثالثاً- مکتبیلرمنی خراب دکل بالعکس اعمار
ایدیورز. عموم جزیره ده بوندن اول اون بش یکریمی
مکتبیز و ارایکن بوکون ایکی یوزی متجاوز مکاتب
ابندانیه مز، بر باب رشیده سیله مکتب اعدادیز اولوب
سنه دن سنه به اصلاح و ترقیسنه حالیه مقدمه بز. امید
وارز که بوسنه اوقافمز طرفندن برده مکمل مکتب
رشدی تأسیس و انشا ایدیله چکدر. بز جهل ادامه

ذڪل ازاله به چالشيورز وچالڻه جڙو.

پوڪون مرڪز حڪومت اولان لفقوشه مزده بولنان
و حڪومت محليه اداره سي التنده اولان مڪاتب ابتدائيل.
مزده لسان مادر زاد مزو عقائد دينه مزدن باشقه انگيز
لساني دخي تدريس اولخنده در. بوندن مڪتب اعداد.
ديمزي قياس ايدو بيلبرسيگنر. حڪومت محليه مزده بو
خصوص ديدكي مظهرت و مداولتدن دولاتي قدیم آشكوات
ايتكمي وجهدن عدايدمزو.

ايشه بويالار ي ميدانه آيايلر ويادها طوغريسي
سويله مڪ لازم كايرسه اخبار ايدنلر بيوردنكزكي
اور طمده هيچ بر سب اولمقنيزن مجرد اخلاق ذهيه
لري اقتضاسندن اوله رقي حقيقتير ستلردن آيرلش اولان
بر فرقو غرضكارندن عبارتدر كه بونلري اصلاح ايتكم
امكان داخنده دكلدر. بناء عليه ذره قدر متبه اولمق
استعداديه مالاك اولينلره شويلايلان مقاله قاضانه
وداهايلرندن دها پويوك بر رهبر اوله ماز. فقط هيها
ورق مهر وفائي كيم اوقور كيم ديكار

—*—*—*—*—*—*—*—*—*—

مطبوعات جديده

قوام اسلام

سر آمدان ادباي عثمانيدن

وشام شريف اعيان اشراقندن (اشهر مشاهير
الاسلام) مؤلف ذي اقتداري عظيم زاده رفيق بك
افندينك عربجه (نديه الافهام الى مطالب الحياه
الاجتماعيه والاسلام) نام اثر بهي يتون عالم مدني
كيجهلي كوندزلي اشغال ايتكمده وحلي خصوصنده
حكماي عصري دوجار عجز وحيث ايلكمده بولنان

و (انار شيزم، قومونيزم، نهاليزم) كبي بر جوق
مذاهب سياسي ظهورينه سبب اولوب سوسياليزم
مذهبنك اور وپاده سرعت ترقيسي و تعمق استلزام
ايدرك مدنيت و معموريت حاضر مه هر ساعت بك
بيوك بلك مدهش تهلكه و تهديد التنده بولنديرن عمله
مسأله سنك شريعت غراي احمديه جه هر عقل سايعك
قبول ايدو بيله جكي بولده صورت حل و فصلنه متعاق
نجه مهم قواعد اسلاميه ي حاوي و جدا (قوام اسلام)
اسديه تسميه يه سزاور بر تأليف حكمت اليك اولديني
كبي شمديه قدردو مسائل حاضره مذهبك اسلاميت
نظرندن محاكمه سي بولنده يازلش برنجي ويكتا بر
كتاب اولمقله محتويات حكمت آياتي لسان عربي يه بيكانه
اولانلره مستور قاناق و فائده سي تعميم اولمق مقصديه
كتاب مذكور بوكره فضلاي ادبامزدن خواجه زاده
ازميرلي محمد عبيدالله بك افندي طرفندن تركيه
ترجمه ايديلرك بر جوق مطالعات ايلده توشيح و غواضي
توضيح اولمقش و ترجمه اثر (قوام اسلام) ناميله
توسيم اولنه رق اخيرا طبعنه ده باشلانمشدر.

تقريباً يوزيكري صحنه تشكيل ايدمك اولان
بو ترجمه مڪ بر فراق بدل مقابلنده سابقه جفني و طاب
ايدنلر بولنورسه اداره خانه مزدن كندلر هته كوندلر نه
جكفي اخبار و اعلان ايدرز.

شيمديه قدر «طوغري سوز» ي اعاده انجمن
ذوات كرام آلتهجي نومرو مزده اعلان ايتديكمز كي
آبونه ي قبول ايتش عدولند قلندن لطفاً آبونه بدلارنجي
ارسال ايتلري رجاء اولنور.